



## Премия Ага Хана в области архитектуры

2022 г.

---

### ПОБЕДИВШИЕ ПРОЕКТЫ

#### **Международный аэропорт Баньюванги**

Блимбингсари, Восточная Ява, Индонезия

Архитектор: Андра Матин, Джакарта, Индонезия

Заказчик: региональное правительство Баньюванги, Ява, Индонезия

Департамент общественных работ, населённых пунктов и жилищного строительства округа Баньюванги

#### **Описание проекта**

Азвар Анас, занимающий пост регента Баньюванги с 2010 года, родился и вырос в этом округе. Он считает своей миссией обеспечение экологически чувствительного, устойчивого развития и совершенствование туристической отрасли, стремясь привлечь экономические выгоды для местных жителей без того ущерба для окружающей среды, что наблюдается на Бали и в других местах, популярных среди туристов. Вместо того, чтобы добиваться финансирования от центрального правительства, что означало бы отсутствие контроля над проектом, Азвар Анас привлёк средства для постройки аэропорта на местном уровне. В свою очередь, местные власти объявили прилегающую к нему 10-километровую зону свободной от застройки территорией, чтобы защитить находящиеся там рисовые поля и деревни, — исключительный шаг, учитывая общую тенденцию к коммерческой эксплуатации земель вокруг аэропортов.

Разработанный архитектором Андрой Матином проект призван продвигать идею корпоративной социальной ответственности, а дизайн здания во многом вдохновлён домами местного племени Осинг. Скатные крыши терминалов (один для прибывающих, второй для отбывающих пассажиров) переходят в пологие карнизы, покрытые вместо черепицы травой, которая обеспечивает изоляцию, а также помогает зданию лучше вписаться в окружающий пейзаж. Под коньками крыш расположены чердачные окна с



## Премия Ага Хана в области архитектуры

деревянной обрешёткой. Они выполнены в виде асимметричных пирамид, повторяющих форму традиционного головного убора Баньюванги, а также дополнительно оснащены перфорированными панелями для отвода тёплого воздуха вверх и наружу — ещё одна методика племени Осинг. Эти и другие несложные элементы, выполненные местными мастерами (к примеру, вертикальные жалюзи из дерева улин, служащие прозрачными, но надёжными стенами), превращают недорогую бетонную конструкцию в исключительный пример как контекстной архитектуры, так и пассивного дизайна. Застеклённые перегородки пропускают внутрь достаточно солнечного света.

Пруд с карпами кои и утопающий в зелени внутренний двор радуют глаз и позволяют пассажирам насладиться долгожданной прохладой. В конце колоннады, проходящей по всему южному краю аэропорта и соединяющей залы отправления и прибытия, находится ещё один пруд, посреди которого расположена мушолла (молельная комната).

Помимо привлечения туристов, аэропорт служит местом сбора для местных жителей, отправляющихся на хадж. В большой смотровой галерее члены семей могут попрощаться с паломниками перед посадкой.

В настоящее время аэропорт обслуживает 300 000 пассажиров в год, но его площадь в 160 гектаров позволяет в будущем увеличить пассажиропоток до 3 миллионов человек, не вторгаясь в свободную от застройки зону.

### **Комментарий жюри**

Международный аэропорт Баньюванги — это элегантная противоположность обычным аэропортам, которые часто представляют собой герметичные пространства, не вписывающиеся в окружающий пейзаж. Сплетая воедино культуру, экологию и местный ландшафт, а также предоставляя удивительно эффективные и комфортные пространства, преобразующие привычную обстановку в новые архитектурные ощущения, аэропорт Баньюванги может претендовать на создание новой парадигмы в дизайне.

Возвышающееся посреди рисовых полей здание дополняет красоту ландшафта, соединяя



## Премия Ага Хана в области архитектуры

архитектуру, функциональность и окружение в безупречную и яркую композицию.

Современный и эффективный во всех отношениях, но при этом прекрасно вписывающийся в окружающую природу, аэропорт Баньюванги со своей архитектурой может стать революцией в этой отрасли, особенно учитывая, что правительство Индонезии планирует в недалёком будущем построить ещё около 300 аэропортов по всей стране. Облик нового аэропорта определяется длинным приземистым зданием, разделённым на два сегмента, которые предназначены для прибывающих и отбывающих пассажиров. Оригинальная пологая крыша, покрытая зелёным газоном, прекрасно гармонирует с местной архитектурой и создаёт впечатление, будто здание аэропорта сливается с окружающими рисовыми полями. Практичные решения, связанные с передвижением и ожиданием в здании аэропорта, гармонируют с атмосферой удивительно комфортных пространств. Палитра материалов, основу которой составляют дерево, вода и зелень, расширяет представления об уровне комфорта внутренних помещений.

Открытое со всех сторон здание, обеспечивающее постоянный приток свежего воздуха, покрытая зеленью крыша, а также рециркуляция воды как внутри, так и снаружи комплекса создают замечательный пример визуального и эмпирического воплощения пассивного дизайна в архитектуре.

Кроме того, заслуживает похвалы ряд принятых заказчиком и архитектором решений, которые свидетельствуют о коллективном стремлении добиться гармонии общественных или инфраструктурных объектов с человеческими и экологическими ценностями.

### Данные о проекте

#### ЗАКАЗЧИК

Региональное правительство Баньюванги, Ява, Индонезия: Абдулла Азвар Анас, *бывший регент*

Мухионо, *региональный секретарь*



## Премия Ага Хана в области архитектуры

Департамент общественных работ, населённых пунктов и жилищного строительства округа Баньюванги:

Дананг Хартанто, *руководитель*

Индравансьях, *региональный исполнительный менеджер*

Мейлия Махарани, Деви Нурхаяти, Ахмад Низар Аулия Рахман, Рени Карика Ратрияни, *команда проекта*

### АРХИТЕКТОР

Компания Andramatin, Джакарта, Индонезия:

Андра Матин, *директор*

Ахьяр Маулидан, Эфраим Йозеф Медиа, Дани Сьявалиа, *ведущие архитекторы проекта*

И Путу Ади Видиантара, Нови Сеприма, Сан Сан Тантоно, *архитекторы проекта*

Сови Хусва, *технический советник*

Сухаэди, *создатель архитектурной модели*

### РАБОТА АЭРОПОРТА

PT Angkasa Pura II — компания-оператор аэропорта, Джакарта, Индонезия:

Радитийо Ари Пурвоко, *исполнительный генеральный директор*

Сатрия Финандита, *специалист по проектированию зданий, отдел проектирования аэропортов организации Angkasa Pura II*

Перананта Сембиринг, *менеджер аэропорта Баньюванги*

Диан Пурва Атмаджа, Мухамад Экмаль Рахмадхан, *ассистент менеджера аэропорта Баньюванги*

Рамадьян Абдул Хади, *инженер аэропорта Баньюванги*

### КОНСТРУКЦИЯ ЗДАНИЯ И ОСВЕЩЕНИЕ

Компания PT Sandra Kencana, Баньюванги, Индонезия: Сунарджи, *директор*

### КОНСТРУКЦИЯ ЗДАНИЯ

Компания HADI & ASSOCIATES, Джакарта, Индонезия: Хади Яхья, *директор*

### ПОДРЯДЧИК

Компания PT Nindya Karya, Джакарта, Индонезия: Реза Сенджайя, *руководитель проекта*

Азхар Фахми, *инженер*

Айк Тутус, *составитель проекта*

### ПОДРЯДЧИК ПО ВНУТРЕННЕЙ ОТДЕЛКЕ



## Премия Ага Хана в области архитектуры

Ява Тектона, Баньюванги, Индонезия:  
Тегух Будионо Сутрисно, *директор*

### ДАННЫЕ ПРОЕКТА

Площадь первого этажа: 9385 кв. м.  
Стоимость: 7 242 050 долларов США  
Запуск проекта: 2013 г.  
Проектирование: 2013 г.  
Строительство: 2014–2017 гг.  
Запуск в эксплуатацию: 2017 г.

### ANDRAMATIN

Основанная в 1998 году студия архитектуры и дизайна интерьера Andramatin расположена в Джакарте, Индонезия. Первоначально небольшая команда студии проектировала жилые помещения. С годами компания выросла и стала выполнять более широкий спектр работ: от дизайна малогабаритной мебели до крупномасштабного городского проектирования. Портфолио проектов включает жилые дома, здания гостиничного типа, офисы, культурные центры, ландшафтные проекты, религиозные заведения, художественные инсталляции и прочее.

Студия последовательно проектировала объекты на основе простого и понятного подхода, при этом придавая им живости. Andramatin стремится развивать разнообразные по духу, но инклюзивные проекты, подчёркивая современную связь между культурой и наследием. Деятельность студии направлена на простое переосмысление традиционных идей, чтобы отразить и учесть местные условия как с экологической, так и с культурной точки зрения.

Andramatin продолжает развиваться и думает о будущем Индонезии. Студия вносит свой вклад в жизнь страны посредством постоянной работы над развитием городов, включая социальные проекты и общественные объекты в сельских районах.

### ВЕБ-САЙТ

[www.andramatin.com](http://www.andramatin.com)



## Премия Ага Хана в области архитектуры

2022 г.

---

### ПОБЕДИВШИЕ ПРОЕКТЫ

#### **Средняя школа Каманар**

Посёлок Тионк Эссиль, Сенегал

Архитектор: фирма Dawoffice, Барселона, Испания

Заказчик: НПО Foundawtion, Барселона, Испания

#### **Описание проекта**

Тионк Эссиль — это городок, который состоит из блочных цементных домов, совершенно незащищённых от жары, со стальными крышами и крошечными дворишками. Жизнь здесь в основном сосредоточена на открытом воздухе. Когда единственная городская средняя школа оказалась переполнена, коллектив архитектурной фирмы Dawoffice из Барселоны запустил инициативу по постройке новой школы на 500 мест. Для этой цели был создан благотворительный фонд, а работа велась на общественных началах. Программа была согласована в ходе консультаций с местной общиной и действующим руководством школы, а муниципалитет предоставил участок площадью 16 гектаров.

Девятнадцать классных комнат, административный блок, санузлы для девочек и мальчиков, комната для занятия ремёслами и зал для выступлений построены в соответствии с «гибкой сетчатой структурой», что облегчает дальнейшее расширение школы. Спроектированные таким образом, чтобы обеспечить защиту от солнца и оптимизировать приток свежего воздуха, модули классных комнат расположены группами по четыре помещения вокруг открытых пространств, в тени растущих на школьном участке деревьев. Каждая группа вмещает один поток учащихся.

Чтобы добиться пассивного климатического комфорта, а также воспроизвести методы создания сельской архитектуры народа Йола, живущего в окрестностях, архитекторы выбрали в качестве основного материала глину. Стройматериал добывался прямо на



## Премия Ага Хана в области архитектуры

месте, а участок добычи превратился в спортивное поле с двухъярусными сидениями для зрителей. Сводчатая форма классных модулей не связана с народной архитектурой, а проистекает непосредственно из решения использовать глиняные кирпичи, поскольку глина стабильна только под давлением.

Все прочие материалы также закупались на местном уровне, а к строительству привлекались местные рабочие. Классы защищены от дождя металлическими листами, поддерживаемыми деревянной конструкцией, которая была изготовлена в специально созданной столярной мастерской. Эта мастерская также сделала мебель для школы и продолжает вести самостоятельную деятельность. Боковые фасады закрыты деревянными решётками с сетчатым покрытием, которое пропускает свет, но не позволяет птицам попасть внутрь здания. Полы и отделка в стиле террасо выполнены из разбитых фрагментов керамической плитки.

Небольшой уклон территории послужил преимуществом: каждая группа классных модулей имеет террасы и соединена с каналами, направляющими дождевую воду в цистерну. Оттуда вода перекачивается в санитарно-гигиенические сооружения или применяется для орошения, включая полив citrusовых деревьев, посаженных недавно для увеличения дохода школы за счёт продажи фруктов.

Будучи живым, современным примером возрождения и улучшения вековых методов строительства, школа стала гордостью всего региона.

### **Комментарий жюри**

В кампусе средней школы Каманар есть всё: объекты инфраструктуры, современные здания, оригинальные ландшафтные решения и необычная мебель. Его уникальность заключается в том, что многочисленные аспекты урбанизма, ландшафтного дизайна, архитектуры и строительных технологий здесь воплощены с одинаковым старанием и мастерством.

Топография и флора школьной территории стали ключевыми условиями успеха этого



## Премия Ага Хана в области архитектуры

проекта. Благодаря им появилась идея расположить классные модули группами вокруг растущих на участке деревьев, чья тень послужила своего рода социальным пространством, дарящим прохладу школьникам и учителям. Вокруг классных модулей построены террасы с проходящими по бокам оросительными каналами. Используя особенности ландшафта, террасы плавно спускаются вниз по холму. Схема расположения модулей интерпретируется как гибкая система, при необходимости масштабируемая для строительства террас, дворов и спортивных площадок. Универсальная организационная структура проекта позволяет легко воплощать разные варианты компоновки, отличающиеся с программной, материальной или экологической точек зрения.

Сами классные комнаты представляют собой простые сводчатые строения. Добытая прямо на площадке глина формуется в блоки, используемые для создания эффективных конструкций, которые можно расширять для постройки более крупного комплекса. Таким образом, при сохранении эффективности стандартной сводчатой структуры, в самой идее пространственного модуля заложена максимальная гибкость.

Основой всего проекта послужило сотрудничество зарубежных инициаторов идеи с местными мастерами. Была сформирована большая команда, способная не только построить кампус, но и собрать знания о каждом строительном ремесле, использующем в качестве основных материалов глину, дерево и плитку. Благодаря строительству мастерских для участвовавших в проекте ремесленников часть этих знаний после завершения строительства кампуса удалось перенести в другие проекты.

Применяя синтетический подход, данный проект выступает примером педагогической идеи, согласно которой проектирование и строительство школы стали частью учебного процесса и для учащихся, и для сообщества в целом.

### Данные о проекте

ЗАКАЗЧИК

НПО Foundawtion, Барселона, Испания





## Премия Ага Хана в области архитектуры

Луис Морон, Кармен Ревилья, Дэвид Гарсиа, Луис Гарсиа, Марк Морро, Пеппи де Буассо, Марта Федучи, Хави Ройо, *члены правления*

### АРХИТЕКТОР

Фирма Dawoffice, Барселона, Испания

Дэвид Гарсиа, *ведущий архитектор и основатель*

Айна Тугорес, *один из ведущих архитекторов*

Хесус Аменгуаль, инженер-строитель и руководитель проекта

Анна Энрич, архитектор и руководитель проекта Виолета Линарес, Анна Энрич, Пабло

Навас, Лаура Перес, Моника Баррио, Марк Ленсина, Хауме Альмослино, Карола Феррер,

*команда проекта*

### КОНСУЛЬТАНТЫ ПО СТРУКТУРНОМУ ПРОЕКТИРОВАНИЮ

Компания SVC Engineers, Барселона, Испания:

Оскар Кабрера, *инженер*

Компания STATIC Ingeniería, Барселона, Испания:

Мигель Родригес, *инженер*

### КОНСУЛЬТАНТ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБОРУДОВАНИЮ

Компания SVC Engineers, Барселона, Испания:

Оскар Кабрера, *инженер*

### ДИЗАЙН МЕБЕЛИ

Marc Morro Studio, Барселона, Испания

### ТАБЛИЧКИ И ВЫВЕСКИ

Компания Signes, Барселона, Испания:

Луис Морон, *основатель*

Манель Гарсиа, *генеральный директор*

### СТРОИТЕЛЬСТВО

Адама Диатта, местный руководитель строительства Кауссу-Эно Ньясси, *главный координатор работ по кирпичной кладке*

Ламин Баро Самбу, *главный координатор плотницких работ*

Малик Коли, Адама Диатта, Мохаммед Сагна, *координаторы*

Гнанкуба Гастон Сагна, Айсатоу Джиба, *организаторы*

Мадуба Сагна, *повар*

Сиди Агнамба Дидью, Буба Баданг, Мустафа Баджи, Джибрил Баджи, Алаассан Баджи,



## Премия Ага Хана в области архитектуры

Кеба Баджи, Кеба Баджи, Адама Баджи, Ламин Баро Самбу, Алиу Диатта, Ййяя Диатта, Каба Диатта, Исмаила Дидью, Юссуф Джиба, Малале Джиба, Ибраима Джиба, Усман Джиба, Ибраима Джиба, Шейхаба Джиба, Ду Ду Санья, Ламин Эмба, Амаду Клау Бидью, Аблайе Мане, Ибраима Мане, Мамаду Нассиру Диатта, Кауссу-Эно Ниасси, Абдулайе Насси, Оусси Ноу Самбу, Шеик Омар Диатта, Ламин Санья, Сатхари-Мбаринг Санья, Сулейман Санья, Умар Санья, Тадиан Самбу, Аффан Самбу, Ландин Самбу, Буба Самбу, Сулейман Самбу, Абдулаи Самбу, Ансу Сане, Джек Тейндинг, Идрисса Вьё Диатта, Калифа Диатта, Нфалли-Бадара, Мане, Санья, рабочие Давид Акоста, Лорна Агусти, Мирен Аскона, Клаудия Барисвил, Джемма Бернабеу, Гельтруда Бика, Анаис Бланшар, Борха, Анаис Буфрау, Лаура Кампени, Елена Казалино, Лаура Кастаньер, Себастьян Серри, Джули Чаваз, Мария Далда, Мария Хульета Дентис, Бере Диас, Хуан Карлос Диас, Хуан Карлос Диас, Иньиго Дуарте, Анна Энрих, Пере Феррер, Абигейл Фрейре, Абигейл Фрейре, Виолета Гарсия, Нурия Гарсия, Ассия Гани, Аррате Гомес, Ирен Гонсалес, Мигель Анхель Эрнандес, Ксавьер Джанер, Хортонс Жюльен, Хортонс Жюльен, Андрес Жюсте, Хуан Хосе Лара, Рикард Льяро, Хоан Марсет, Лаура Марин, Валентина Мена, Сильвия Мерладе, Лара Мир, Лайя Монтсеррат, Джулия Морено, Марина Морон, Юлия Педроль, Клара Перес, Габриэла Пессуто, Дидак Баэса Раджа, Хуанми Рамирес, Марти Рибет, Ангела Ривера, Марино Робле, Альберт Рока, Елена Руис, Кармен Руллан, Амандин Рюйссен, Джина Саллент, Мария Санчес, Альваро Санчес, Сантьяго Симо, *волонтеры*

### ДАННЫЕ ПРОЕКТА

Площадь участка: 16 750 кв. м.

Площадь первого этажа: 1900 кв. м.

Площадь участка: 12 930 кв. м.

Площадь спортивной площадки: 1920 кв. м.

Стоимость: 600 000 долларов США

Запуск проекта: 2013 г.

Проектирование: январь 2014 г. – июль 2018 г.

Строительство: сентябрь 2016 г. – июль 2020 г.

Запуск в эксплуатацию: сентябрь 2020 г.

DAWOFFICE — студия дизайна, основанная Дэвидом Гарсией в Барселоне, Испания, в 2010 году. Согласно своей методологии, студия всегда учитывает окружающую среду, стремясь разрабатывать градостроительные и архитектурные решения в соответствии с местными условиями. Айна Тугорес состояла в команде студии во время разработки проекта средней школы Каманар и в первые два года строительства. Вместе с Дэвидом она руководила концептуальной фазой проекта.



## Премия Ага Хана в области архитектуры

В своих проектах студия применяет методологию, основанную на постоянном обмене идеями между участниками команды для генерации различных вариантов, которые помогут улучшить конечный результат. Помимо уважения к окружающей среде, тема устойчивости также играет существенную роль в проектах студии и является неотъемлемой частью всех процессов разработки. При этом предложенные решения должны быть экономически обоснованы, способствовать сохранению окружающей среды и иметь возможность корректировки с учётом программы оценки потребностей населения, что способствует улучшению условий жизни людей.

ВЕБ-САЙТ

<https://dawoffice.com>



## Премия Ага Хана в области архитектуры

2022 г.

---

### ПОБЕДИВШИЕ ПРОЕКТЫ

#### **Общественные места в лагере беженцев-рохинджа**

Район Кокс-Базар, Бангладеш

Архитекторы: Ризви Хассан, Хваджа Фатми, Саад Бен Мостафа

Заказчик: организация BRAC, Дакка, Бангладеш

Организация ActionAid, Дакка, Бангладеш

#### **Описание проекта**

С августа 2017 года более 700 000 рохинджа, спасаясь от геноцида, бежали из родной Мьянмы в Бангладеш. В результате появились крупнейшие в мире лагеря беженцев, чьё количество превысило численность местного населения. Более 75 процентов этих беженцев — женщины и дети, которые особенно уязвимы для жестокого обращения, эксплуатации и гендерного насилия.

Процессы разработки программ, проектирования и строительства шести общественных пространств были основаны на широком участии заинтересованных групп: в них были вовлечены и беженцы, и местные жители. Проект включает, во-первых, выделенное пространство для женщин, где доступны не только стандартные для таких комплексов услуги по консультированию и обучению жизненным навыкам, но и специальные места для занятий по общинным мерам защиты, получения психосоциальной поддержки и грудного вскармливания, а также внутренний двор, где женщины могут спокойно общаться, а девочки — играть в безопасности. В другом лагере по схожему принципу организовано безопасное пространство для женщин и девочек, предназначенное как для беженцев, так и для местных жителей. Третья площадка представляет собой выставочный и производственный центр, который служит для женщин рохинджа платформой для создания источников доходов. Здесь женщины могут изготавливать и продавать посетителям изделия, демонстрирующие их культуру. В итоге было создано три общинных центра: первый состоит из двух этажей, что продиктовано



## Премия Ага Хана в области архитектуры

ограниченностью площади участка; другой центр, обслуживающий лагерь рохинджа, уделяет особое внимание вопросам бытового насилия, а также проблемам принимающей общины, в нём есть отдельные помещения для мужчин и женщин; последний центр, сосредоточенный на социально-экономической поддержке принимающей общины, возведён среди растущих на выделенном участке бетелевых пальм, противостоящих обезлесению.

При строительстве центров использовались как традиционные и доступные на месте материалы, применяемые мастерами из числа местных жителей и рохинджа (бамбук, кирпич, древесина бетелевой пальмы, солома), так и обычный цемент и гофрированный металл. Каждый центр обладает уникальными особенностями, которые связывают его с окружением: в первом лагере для женщин эту роль выполняют традиционные ворота; во втором лагере — картины, созданные местными ремесленниками и девочками-подростками; в выставочном и производственном центре — приветственные надписи в традиционном бирманском стиле и напольные картины, а также вход, вдохновлённый домами рохинджа; в первом общинном центре стальные оконные панели покрыты местными ковриками из натуральных материалов; в других центрах для вентиляции в стенах проделаны треугольные отверстия, что также продиктовано традициями этих мест. При высадке зелёных насаждений были использованы местные виды растений, имеющие эмоциональное и культурное значение для общины рохинджа.

### **Комментарий жюри**

Фундаментальная потребность любого человеческого сообщества в общественном пространстве, которая особенно сильна у тех, кто пережил травму, предполагает заботу о правильной организации взаимодействия между людьми, безопасность, открытость для обмена опытом и диалога, создание условий, позволяющих получать удовольствие от совместного проживания.

Шесть временных общественных пространств в рамках программы по оказанию помощи беженцам-рохинджа обеспечивают достойный, тактичный и оригинальный подход к удовлетворению острых потребностей, связанных с крупным притоком беженцев-



## Премия Ага Хана в области архитектуры

рохинджа в принимающие сообщества Бангладеш; при этом особое внимание уделяется безопасности женщин и девочек.

Концепция и дизайн шести пространств стали результатом надлежащего планирования, прочных партнёрских отношений и инклюзивных процессов с участием беженцев и представителей принимающих сообществ, включая определение пространственных и функциональных потребностей. Реализация проекта позволила адаптироваться к различным ограничениям (физическим, социальным, нормативным, бюджетным, климатическим и экологическим) и суровым условиям труда, а также применить навыки рабочих и художников — женщин и мужчин из числа беженцев и принимающих сообществ — в деле строительства и декоративного оформления с учётом различных строительных технологий рохинджа и бангладешцев, пространственных и архитектурных особенностей, образа жизни и эстетических ориентиров.

Искусное использование в архитектуре местных материалов, сборно-разборных и многоразовых конструкций с соблюдением ограничительных строительных требований демонстрирует творческую адаптивность дизайнеров и менеджеров несмотря на сжатые сроки реализации проекта.

В условиях усиливающихся мировых кризисов, связанных с наплывом беженцев, подход, концепция и структура проекта обеспечивают успешную и поддающуюся тиражированию модель, которая может вдохновить на изменение мировоззрения в ответ на потребности беженцев и принимающих сообществ в Бангладеш и других странах. Так, в лагере беженцев в городе Текнаф несколько организаций уже применили проектные решения и подходы, вдохновлённые этими шестью общинными центрами.

Кризис беженцев в Текнафе привёл к обезлесению этого района и последующей нехватке бамбука — основного строительного материала в лагере, что ставит под вопрос его использование в будущих проектах.

### Данные о проекте



Премия Ага Хана в области архитектуры

**БЕЗОПАСНОЕ ПРОСТРАНСТВО ДЛЯ ЖЕНЩИН (ЛАГЕРЬ 4 EHT)**

**ЗАКАЗЧИК**

Организация BRAC, Дакка, Бангладеш

**АРХИТЕКТОР**

Саад Бен Мостафа, *ведущий архитектор*

**ПРИ ПОДДЕРЖКЕ**

Управления Верховного комиссара ООН по делам беженцев (УВКБ ООН), Дакка, Бангладеш

**ИНЖЕНЕР**

Биплоб Хоссейн, *инженер-строитель*

**УЧАСТНИКИ ПРОГРАММЫ**

Шах Алам, *руководитель технической группы*

Тахрима Актер, *бывший ведущий специалист*

Шейх Джахидур Рахман, *бывший полевой координатор*

**РЕМЕСЛЕННИКИ**

Шахин Шикдер, Абу Тахер, *ремесленники / представители местного сообщества*

**ВЫСТАВОЧНЫЙ ЗАЛ И ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ЦЕНТР ДЛЯ ЖЕНЩИН  
НАРОДНОСТИ РОХИНДЖА (ЛАГЕРЬ 11)**

**ЗАКАЗЧИК**

Организация ActionAid, Дакка, Бангладеш

**АРХИТЕКТОР**

Хваджа Фатми, *архитектор*

**ПРИ ПОДДЕРЖКЕ**

Всемирной продовольственной программы (ВПП), Дакка, Бангладеш

**ИНЖЕНЕРЫ**

Абид А. Рахман, *руководитель проекта, инженер-строитель*

**УЧАСТНИКИ ПРОГРАММЫ**

Хелал Уддин, *руководитель группы, начальник строительной площадки*



## Премия Ага Хана в области архитектуры

Абдул Алим, *руководитель отдела гуманитарного реагирования*

### РЕМЕСЛЕННИКИ

Кабир Маджи, *ландшафтный дизайнер / садовник / представитель местного сообщества*

Мохаммад Рафик, *инспектор / представитель местного сообщества*

Рахимулла, Махмуд Хоссон, Исмаил, *ремесленники / представители местного сообщества*

### **ОБЩИННЫЙ ЦЕНТР (ЛАГЕРЬ 3)**

#### ЗАКАЗЧИК

Организация BRAC, Дакка, Бангладеш

#### АРХИТЕКТОР

Ризви Хассан, *ведущий архитектор*

#### ПРИ ПОДДЕРЖКЕ

Управления Верховного комиссара ООН по делам беженцев (УВКБ ООН)

#### ИНЖЕНЕРЫ

Биплоб Хоссейн, Мустафизур Рахман, Хасан Тарек, *инженеры*

#### УЧАСТНИКИ ПРОГРАММЫ

Шах Алам, *бывший руководитель технической группы*

Сармин Ахтер, *ведущий специалист по переводным практикам строительства*

#### ПОДРЯДЧИКИ

Steel Care, *строительная фирма*

#### РЕМЕСЛЕННИК

Мохаммад Эршадул, *ремесленник / представитель местного сообщества*

### **БЕЗОПАСНОЕ ПРОСТРАНСТВО ДЛЯ ЖЕНЩИН И ДЕВОЧЕК (ЛАГЕРЬ 25 И ПРИНИМАЮЩАЯ ОБЩИНА ТЕКНАФ)**

#### ЗАКАЗЧИК

Организация BRAC, Дакка, Бангладеш

#### АРХИТЕКТОР

Ризви Хассан, *ведущий архитектор*





## Премия Ага Хана в области архитектуры

### ПРИ ПОДДЕРЖКЕ

Детского фонда Организации Объединённых Наций (ЮНИСЕФ)

### ИНЖЕНЕРЫ

Биплом Хоссейн, *инженер-строитель*

Абдулла Аль Мамун, *координатор стройплощадки*

### УЧАСТНИКИ ПРОГРАММЫ

Шах Алам, *бывший руководитель технической группы*

Тахрима Актер, *бывший руководитель группы по борьбе с сексуальным насилием по признаку пола (БСНПП)*

Шейх Джахидур Рахман, *бывший полевой координатор, группа БСНПП*

Танзила Суми, *руководитель центра*

### РЕМЕСЛЕННИКИ

Абдур Рахман, Кала Хоссейн, Анвар, *ремесленники / представители местного сообщества*

## **ОБЪЕДИНЁННЫЙ ОБЩИНСКИЙ ЦЕНТР В ХИНДУПАРЕ (ЛАГЕРЬ ХИНДУПАРА И ПРИНИМАЮЩАЯ ОБЩИНА)**

### ЗАКАЗЧИК

Организация BRAC, Дакка, Бангладеш

### АРХИТЕКТОР

Ризви Хассан, *ведущий архитектор*

### ПРИ ПОДДЕРЖКЕ

Управления Верховного комиссара ООН по делам беженцев (УВКБ ООН)

### ИНЖЕНЕРЫ

Биплом Хоссейн, Сагор Мондол, Мустафизур Рахман, Хасан Тарек, *инженеры*

### УЧАСТНИКИ ПРОГРАММЫ

Шах Алам, *бывший руководитель технической группы*

Тахрима Актер, *бывший руководитель группы БСНПП*

Шейх Джахидур Рахман, *бывший полевой координатор, группа БСНПП*

### РЕМЕСЛЕННИКИ

Камал Хоссейн, Мухаммад Рубель, *ремесленники*

Раджпоти Шил, *ландшафтный дизайнер / садовник, ремесленник / представитель*



Премия Ага Хана в области архитектуры

*местного сообщества*

**ОБЩИННЫЙ ЦЕНТР В БХАЛУКИИ ДЛЯ ПРИНИМАЮЩИХ ОБЩИН (УХИЯ)  
ЗАКАЗЧИК**

Организация BRAC, Дакка, Бангладеш

**АРХИТЕКТОР**

Ризви Хассан, *ведущий архитектор*

**СПОНСОР**

Министерство иностранных дел и торговли (МИДТ)

**ИНЖЕНЕРЫ**

Биплоб Хоссейн, Хасан Тарек, *инженеры*

**УЧАСТНИКИ ПРОГРАММЫ**

Тахрима Актер, *бывший руководитель группы БСНПП*

Шейх Джахидур Рахман, *бывший полевой координатор, группа БСНПП*

Шах Алам, *бывший руководитель технической группы*

**РЕМЕСЛЕННИКИ**

Камал Хоссейн, Мухаммад Рубель, *ремесленники*

**ДАННЫЕ ПРОЕКТА**

**ПЛОЩАДЬ ПРОЕКТНОЙ ПЛОЩАДКИ, ПЛОЩАДЬ ЗАСТРОЙКИ, СТОИМОСТЬ  
ПРОЕКТА**

I. Безопасное пространство для женщин (Лагерь 4ext)

Площадь участка: 743 кв. м.

Площадь застройки: 525 кв. м.

Стоимость: 37 740 долларов США

II. Выставочный зал и производственный центр для женщин народности рохинджа  
(Лагерь 11)

Площадь участка: 208 кв. м.

Площадь застройки: 118 кв. м.

Стоимость: 19 000 долларов США

III. Общинный центр (Лагерь 3)



## Премия Ага Хана в области архитектуры

Площадь участка: 205 кв. м.  
Площадь застройки: 118 кв. м.  
Стоимость: 38 700 долларов США

### IV. Безопасное пространство для женщин и девочек (лагерь 25 и принимающая община)

Площадь участка: 520 кв. м.  
Площадь застройки: 236 кв. м.  
Стоимость: 14 750 долларов США

### V. Объединённый общинный центр в Хиндупаре (лагерь Хиндупара и принимающая община)

Площадь участка: 695 кв. м.  
Площадь застройки: 221 кв. м.  
Стоимость: 26 200 долларов США

### VI. Общинный центр в Бхалукии для принимающих общин (Ухия)

Площадь участка: 200 кв. м.  
Площадь застройки: 130 кв. м.  
Стоимость: 22 023 доллара США

### Всего

Площадь участка: 2571 кв. м.  
Площадь застройки: 1505 кв. м.  
Стоимость: 158 413 долларов США

### РИЗВИ ХАССАН

Уроженец Бангладеш Ризви Хассан окончил Университет инженерии и технологии Бангладеш (BUET) в 2017 году. С самого начала своей практики он изучал необычные сферы деятельности инженера-проектировщика. Он работал над проектами для различных бангладешских общин и беженцев-рохинджа в Дженаде, Кокс-Базаре, Ухия и Текнафе. В основе его проектов строительства и организации пространств лежат наблюдения, материальность, окружающая среда и взаимное обучение.

### ХВАДЖА ФАТМИ

Хваджа Фатми — архитектор и гуманитарный работник. В 2017 году она получила степень бакалавра архитектуры в университете BUET, а затем работала в различных частях Бангладеш, таких как Дакка, Дженада, Ухия, Уайконг и Текнаф. Как архитектор и гуманитарный работник она сосредоточилась на создании платформ, объединяющих



## Премия Ага Хана в области архитектуры

специалистов и представителей различных сообществ, которые могут делиться своими взглядами. Связь между людьми и невизуальный опыт выступают ключевыми элементами в её практике проектирования.

### СААД БЕН МОСТАФА

Саад Бен Мостафа — архитектор из Бангладеш. Он окончил архитектурный факультет университета BUET в 2017 году. Саад работал в Программе урегулирования гуманитарных кризисов (НСМР) организации BRAC с 2018 по 2020 год. В этот период он принимал участие во многих проектах, включая строительство правительственных, медицинских, учебных и прочих объектов, а также организацию безопасных пространств для женщин в лагерях для беженцев. В своей архитектурной практике он задействует принципы контекстно-ориентированного дизайна, уделяет внимание потребностям людей, учитывает местные ремесленные традиции, ландшафт, дикую природу и экологические аспекты. Его недавние работы включают проект по документированию под названием «БОСОТБАРИ: интерпретация среды обитания на основе общинной памяти».

### BRAC

BRAC — это международная организация, базирующаяся в Бангладеш. Её основал покойный сэр Фазл Хасан Абед в 1972 году после обретения страной независимости. Видение BRAC — это мир, свободный от всех форм эксплуатации и дискриминации, где каждый имеет возможность реализовать свой потенциал. Миссия организации заключается в расширении прав и возможностей людей и общин, живущих в условиях нищеты, безграмотности, болезней и социальной несправедливости. Мероприятия BRAC направлены на достижение крупномасштабных позитивных изменений посредством экономических и социальных программ, которые помогают мужчинам и женщинам реализовать свой потенциал. В частности, BRAC уделяет первоочередное внимание проектам по сокращению масштабов городской нищеты и безработицы среди молодёжи, а также по борьбе с изменением климата, и предоставляет комплексные услуги, ориентированные на домохозяйства и посёлки, которые нуждаются в помощи. BRAC работает во всех 64 округах Бангладеш, а также в 11 странах Азии, Африки, Северной и Южной Америки.

### ВЕБ-САЙТ

<http://www.brac.net>

### ОРГАНИЗАЦИЯ ACTIONAID В БАНГЛАДЕШ

Организация ACTIONAID — это глобальная федерация, которая работает на благо мира, свободного от нищеты и несправедливости. Стратегия организации заключается в установлении социальной, экономической и экологической справедливости в мировом



## Премия Ага Хана в области архитектуры

масштабе при активном участии людей, живущих в нищете и изоляции. Работа ActionAid Bangladesh включает четыре широких направления: права женщин, политика и экономика, земля и климат, чрезвычайные ситуации.

Организация ActionAid сотрудничает с правительством Бангладеш в гуманитарном контексте, связанном с притоком беженцев-рохинджа.

ВЕБ-САЙТ

<https://www.actionaidbd.org>



## Премия Ага Хана в области архитектуры

2022 г.

---

### ПОБЕДИВШИЕ ПРОЕКТЫ

#### **Музей современного искусства и культурный центр «Арго»**

Тегеран, Иран

Архитектор: бюро Ahmadreza Schricker Architecture North, Тегеран, Иран – Нью-Йорк, США

Заказчик: Фонд Пеймана, Тегеран, Иран

#### **Описание проекта**

Многие десятилетия заброшенная пивоварня «Арго» постепенно разрушалась, пока от неё не остались лишь стены. Тем не менее, она давно привлекла внимание Хамидрезы Пеймана. Поэтому он выбрал это здание в качестве площадки для первого независимого музея современного искусства Тегерана, а также для Фонда Пеймана, который стремится повысить узнаваемость иранских художников и обеспечить культурный обмен с представителями международного художественного сообщества.

Проект адаптивного повторного использования от студии ASA North позволил сохранить целостность и строгую красоту исторического здания, добавив в него новую укрепленную самонесущую конструкцию на стальных колоннах, отстоящих от существующих стен. Большое внимание уделялось тому, чтобы новые детали отличались от исходных материалов: восстановленная кирпичная кладка выполнена с заглубленными швами, а новая парящая бетонная лестница белого цвета, металлический лифт и барная стойка, обшитая латунью, контрастируют с прямыми линиями кирпичной кладки старой пивоварни за счёт материалов и изогнутых форм. Подвесные потолки, повторяющие некоторые из оригинальных кирпичных сводов, также чётко отделены от стен.

Пять бороздчатых скатных бетонных конструкций крыши, по форме представляющих асимметричную интерпретацию крыш близлежащих строений, будто парят над зданием, символизируя его возрождение. Они служат в качестве глубоких изолированных световых люков, пропускающих свет во внутреннее пространство галереи.

Через три стеклянные панели в полу, расположенные во дворе у входа, открывается вид на подвальное помещение, где раньше размещались суловарочные резервуары, а сейчас



## Премия Ага Хана в области архитектуры

— архив и служебные пространства. Из главного блока есть несколько выходов на улицу. В самом здании расположились кафе-бар и магазин, несколько помещений с различной высотой потолков для выставок, дискуссий и просмотра фильмов, а также офисы Фонда Пеймана. На крыше есть терраса. В отдельно стоящем узком новом здании, которое отличается изогнутой формой конструкции, залитой слоями бетона из различных оттенков серого, находится кухня для кафе-бара, а выше расположена резиденция художника.

Проект оживил этот исторический район и привлекает не только любителей искусства, но и широкую общественность.

### **Комментарий жюри**

Этот необычный проект повторного использования и сохранения позволил преобразовать бывшую пивоварню «Арго» в частный музей современного искусства, расположенный в густонаселённом городском районе — историческом центре Тегерана. Саму пивоварню из-за загрязнения окружающей среды перенесли за черту города за 10 лет до иранской революции.

Сохранившиеся конструкции старой постройки были восстановлены и дополнены новыми элементами с применением искусного дизайнерского подхода. На четырёх уровнях здания разместилось множество пространств для выставок, дискуссий и кинопоказов, а рядом с музеем построен новый дом художников.

Через центральный двор музея можно пройти непосредственно на улицу, где также проводятся крупные мероприятия с большим количеством гостей. Широкие лестницы ведут через пространство двойной высоты на верхний уровень, откуда открывается вид на новую крышу. Уникальная форма бетонной крыши подчёркивает индивидуальность здания, а также создаёт красивый внутренний объём.

Поскольку это был промышленный объект, в оригинальной конструкции или новых пристройках нет традиционных декоративных элементов.

Уважительное отношение к истории здания проявляется в сохранении характерных



## Премия Ага Хана в области архитектуры

особенностей. Речь идёт не о пассивной памяти, а об активном стремлении накапливать ценности и поддерживать дух времени.

Это здание отличается бурной историей. После угрозы сноса восстановление объекта в новой роли оказало положительный эффект, а его история существенно повлияла на жизнь района.

Здание идеально подходит для проведения выставок и встреч. Несмотря на то, что наибольшей площадью обладает вестибюль здания, выставочные пространства предлагают довольно широкий спектр возможностей. Здесь можно проводить выставки крупных скульптур, картин и инсталляций. Гости свободно перемещаются из одного пространства здания в другое по непрерывной петле — от вестибюля до выставочных залов.

«Арго» не только выступает в качестве центра современного искусства, но и предоставляет городу множество других возможностей. Этот комплекс отлично вписывается в общественную жизнь, отличаясь от классических выставок большей инклюзивностью и позволяя приобщить к искусству новую публику.

### Данные о проекте

#### ЗАКАЗЧИК

Фонд Пеймана, Тегеран, Иран:

Хамидреза Пейман, *основатель и директор*

#### АРХИТЕКТОР

Ahmadreza Schricker Architecture North (ASA North), Тегеран, Иран – Нью-Йорк, США:

Ахмадреза Шрикер, *основатель и директор*

Мехди Холакуи, *главный инженер проекта*

Мона Джангорбан, *руководитель проекта*

Амин Махдави, *специальный советник*

#### СОАРХИТЕКТОР

Hobgood Architects, Роли, США:





## Премия Ага Хана в области архитектуры

Патрик Хобгуд, *архитектор*

### ИНЖЕНЕР-ПРОЕКТИРОВЩИК

Беранг Бани-Адам, Тегеран, Иран

### ПОДРЯДЧИК

Компания Vandad Ghooraranloo, Тегеран, Иран, *генеральный подрядчик*

### БЕТОННЫЕ КОНСТРУКЦИИ

Компания Brutal Beton Co., Тегеран, Иран, *производитель бетонных конструкций и спонсор проекта*

Амир Сахра-Навард, Тегеран, Иран, *ремонт бетонных конструкций и гидроизоляция*

### ИНЖЕНЕРНЫЕ СЕТИ И САНТЕХНИКА

Алиреза Мир-Тахери, Тегеран, Иран

### ЭЛЕКТРИЧЕСТВО

Айдин Афшар, Тегеран, Иран, *оператор электросетей*

### ПОКРАСКА

Компания Varad Painting, Тегеран, Иран:

Сина Асгари, *владелец*

### КОНСУЛЬТАНТ ПО ОСВЕЩЕНИЮ

Компания The SEED, Нью-Йорк, США:

Гольсана Хешмати, *основатель*

### ДАННЫЕ ПРОЕКТА

Площадь участка: 750 кв. м.

Площадь первого этажа: 530 кв. м.

Площадь застройки: 1890 кв. м.

Стоимость (без участка): 900 000 долларов США

Запуск проекта: август 2017 г.

Проектирование: апрель 2017 г. – октябрь 2017 г.

Строительство: декабрь 2017 г. – декабрь 2019 г.

Запуск в эксплуатацию: январь 2020 г.



## Премия Ага Хана в области архитектуры

### AHMADREZA SCHRICKER ARCHITECTURE NORTH

Ahmadreza Schricker Architecture North (ASA North) — международное архитектурное бюро. ASA North — команда инженеров, архитекторов, кураторов и исследователей, основанная в 2015 году. Она сотрудничает с деятелями искусства по всему миру в деле разработки и реализации междисциплинарных проектов, которые по масштабу варьируются от выставок до частных резиденций и генеральных планов городской застройки. ASA North занимается более «традиционной» архитектурной практикой, в то время как её дочерняя студия

ASA South работает в «виртуальной» сфере и

акцентирует внимание на инновациях в искусстве, технологиях, социальном взаимодействии и образе жизни. Другие проекты ASA North и ASA South включают виртуальный музей площадью 95 000 кв. м. в Дубае (Объединённые Арабские Эмираты), а также разработку генерального плана дома культуры площадью 7800 кв. м. и музея текстиля в городе Кашан, Иран. Ахмадреза Шриккер окончил Гарвардский университет в 2008 году, а затем курировал несколько проектов студии Рема Колхаса Office for Metropolitan Architecture (OMA) в Нью-Йорке, США, и студии Herzog & de Meuron в Базеле, Швейцария, прежде чем основать ASA North и ASA South.

### ВЕБ-САЙТ

<https://asanorth.com> <https://asasouth.com>

### ФОНД ПЕЙМАНА

Фонд Пеймана, основанный коллекционером, меценатом и кинопродюсером Хамидрезой Пейманом в 2015 году, — это некоммерческая организация, которая уделяет особое внимание современному иранскому и международному искусству. В последние годы деятельность Фонда Пеймана вышла за рамки создания собственной коллекции, программы субсидий и спонсорства. Организация семинаров, лекций и дискуссионных форумов, привлечение международных экспертов, поддержка культурных исследований и публикаций превратили Фонд Пеймана в творческий центр для специалистов и инициатив в области искусства в Иране и за рубежом. Сегодня организация поддерживает искусство и культуру посредством насыщенной программы выставок, дискуссий и мероприятий на своих многочисленных объектах, включая бывшую фабрику «Арго» и древнее поселение Кандован в Иране.

### ВЕБ-САЙТ

<https://pejman.foundation/argofactory>



## Премия Ага Хана в области архитектуры

2022 г.

---

### ПОБЕДИВШИЕ ПРОЕКТЫ

#### **Реконструкция гостевого дома Нимейера**

Триполи, Ливан

Архитектор: Студия восточной архитектуры, Бейрут, Ливан

Заказчик: Expertise France, Бейрут, Ливан

#### **Описание проекта**

Гостевой дом находится прямо у входа в Международный выставочный центр имени Рашида Карами, спроектированный Оскаром Нимейером в период с 1964 по 1975 год. Несмотря на то, что строительство объекта не завершили, а после гражданской войны и вовсе забросили, выставочный центр площадью 10 гектаров является одним из лучших образцов модернистской архитектуры Ближнего Востока. После того, как предыдущие грандиозные схемы по полному восстановлению объекта с треском провалились, была предложена модель поэтапной реконструкции.

Идея проекта зародилась, когда филиал Французского агентства развития искал здание для реализации инициативы «Минджара», призванной возродить знаменитую, но в последнее время ослабевающую деревообрабатывающую промышленность Триполи путём создания платформы, на базе которой плотники могут встречаться, делиться опытом и учиться навыкам, пользоваться самыми современными инструментами и библиотекой материалов, а также знакомиться с дизайнерами из Бейрута.

Внутреннее освещение одноэтажного инвертированного гостевого дома с глухими фасадами обеспечивается за счет центрального атриума и двух внутренних дворов. Сооружение состоит из несущих стен и бетонных диагонально-сетчатых несущих конструкций из балок большой высоты, которые накрывают атриум, создавая динамичную тень в течение дня.



## Премия Ага Хана в области архитектуры

Отсутствие архивных материалов было серьёзной проблемой. Студия восточной архитектуры, чьё предложение было выбрано из десятка заявок по открытому конкурсу, подробно изучила другой законченный объект, построенный Оскаром Нимейером, чтобы понять его изначальную задумку. Студия выполняла работы аккуратно и с оглядкой на предыдущие решения, в частности это касается функционирующих застеклённых перегородок, долговечной отделки серого цвета на всех поверхностях, кроме пола, и водонепроницаемой кровельной плиты из легкого бетона, так как первоначальная крыша больше не выполняет водоотводящую функцию. Электросистема интегрирована в новый бетонный пол и проложена скрытым способом по основным колоннам в потолочные кабель-каналы.

На цокольном этаже в настоящее время располагаются приёмная, библиотека материалов, пространства для проведения выставок и встреч, административная зона, туалеты, столярная мастерская, сборочный цех, лаборатория идей, помещения для хранения оборудования и служебные помещения для пылеулавливающих машин, которые преобразуют древесную пыль в компактный кирпич. Никакие новые стены, помимо застеклённых перегородок, не строились, вся мебель отдельно стоящая. Таким образом, архитекторы сохранили конструктивные, материальные и пространственные качества здания, успешно удовлетворив потребности пользователей.

### **Комментарий жюри**

Реставрация Гостевого дома Нимейера — это вдохновляющая история о способности архитектуры к возрождению в период невообразимого, тяжёлого кризиса во всём мире, в частности в Ливане, когда страна сталкивается с беспрецедентным политическим, социально-экономическим и экологическим коллапсом.

Гостевой дом расположен на окраине Триполи — одного из старейших и красивейших портовых городов, который когда-то славился своими ремёслами, но сегодня погибает из-за крайней нищеты, миграции и отсутствия общественных мест. Восстановленный Гостевой дом — это одно из сооружений Международного выставочного центра имени Рашида Карами, незавершённого шедевра архитектора Оскара Нимейера.



## Премия Ага Хана в области архитектуры

Строительство ярмарки, призванной показать молодость нации, было остановлено в начале гражданской войны в 1975 году; впоследствии ярмарку забросили из-за плачевного состояния, споров и неудачных конкурсов, но она продолжала занимать умы художников и архитекторов в Ливане и во всём мире. Реставрация Гостевого дома Нимейера — это значимый проект возрождения одной из частей выставочного центра, инициатива по восстановлению модернистского наследия, которая привлечёт внимание общественности к новой жизни этого уникального объекта.

Проект был выполнен с большой точностью, его высокое качество обусловлено глубокими исследованиями, проведёнными архитекторами. Для возрождения этого важного архитектурного и урбанистического наследия пришлось тщательно продумать суть специфического архитектурного языка выставки. Особое восхищение вызывает стремление архитекторов к самодостаточности, а также успешное применение съёмных деталей композиции, что способствует обратимости внесённых изменений и расширяет возможности использования здания в будущем.

В этом тщательно продуманном пространстве почтение к ручному труду увековечивается благодаря предлагаемой программе — функционирующей мастерской по изготовлению малогабаритных столярных изделий, которая способствует возрождению истории городских ремёсел. Проект восстанавливает столь необходимую микроэкономику, выступает за инклюзивность и радушно приглашает окружающих к участию. Он показывает, насколько важно сегодня рассматривать восстановление архитектурных памятников и социально-экономическое возрождение как единое целое.

Мы надеемся, что эта награда сможет подчеркнуть совместную работу в рамках этого проекта и станет первым шагом на пути к образцовому, аккуратному восстановлению и адаптивному повторному использованию для остальной части выставочного центра.

### Данные о проекте

ЗАКАЗЧИК



## Премия Ага Хана в области архитектуры

Компания Expertise France, Бейрут, Ливан

Жюльен Шмитт, *бывший руководитель группы*

Фредерик Анкетиль, *специальный консультант по производству изделий из дерева*

### АРХИТЕКТОР

Студия восточной архитектуры, Бейрут, Ливан

Николас Файяд, Чарльз Кеттане, *ведущие архитекторы*

Люсиль Аби Чебл, Эли Геха, *архитекторы проекта*

Лина Хаммуд, Зейна Чамседдин, *младшие архитекторы*

### КОНСУЛЬТАНТ ПРОЕКТА И КЛИЕНТ-ПАРТНЁР

Ассоциация ливанских промышленников:

Дани Аббуд, *член совета директоров*

### СТРОИТЕЛЬНЫЙ НАДЗОР

Компания TECC Consulting, Бейрут, Ливан:

Зиад Язбек, *руководитель проекта*

### СТРОИТЕЛЬСТВО

Компания Ghazzaoui & Taleb Contracting, Триполи, Ливан:

Мохаммад Абди, Алаа Хуссейни, Мустафа Саад, Райан Талеп, Ареф Заид, *инспекторы*

Компания Torcat Industries, Кура, Ливан:

Дани Аббуд, *подрядчик по производству металлоконструкций*

### ОПЕРАТОР ПРОЕКТА

Фонд Рене Моавада и организация Expertise France при финансовой поддержке Европейского союза

Минджара, Триполи, Ливан:

Джойя Дуайи, *руководитель проекта*

Нур Савайя, *менеджер платформы*

Валери Хайкал, *начальник производства*

Джоанна Госн, *проектировщик*

Эхаб Раджби, *полевой координатор по контролю качества*

Али Боксматти, *менеджер по эксплуатации оборудования*

Раафат Начабе, *помощник менеджера по эксплуатации оборудования*

Дива Чбейр, *менеджер по продажам*

### ДАННЫЕ ПРОЕКТА



## Премия Ага Хана в области архитектуры

Площадь восстановления: 1917 кв. м.

Площадь участка: 3 200 кв. м.

Стоимость: 800 000 долларов США

Запуск проекта: февраль 2018 г.

Проектирование: февраль 2018 г. – апрель 2018 г.

Строительство: июнь 2018 г. – октябрь 2018 г.

Запуск в эксплуатацию: ноябрь 2018 г.

### EAST ARCHITECTURE STUDIO

Студия EAST Architecture Studio, основанная Николасом Файядом и Чарльзом Кеттане, — это коллективная практика, специализирующаяся на архитектурном дизайне и экспериментальных исследованиях. Студия разрабатывает инновационные архитектурные решения различного масштаба с учётом современных условий и традиционной культуры.

Фирма работает в формате открытой лаборатории, разрабатывающей новые архитектурные типологии, которые позволяют пересмотреть взаимосвязь между пространственным опытом, формой и технологиями, а заодно приспособиться к меняющимся социальным, экономическим и экологическим условиям. Ливанец Николас Файяд получил степень бакалавра архитектуры в Американском университете Бейрута в 2008 году, а в 2010 году с отличием окончил Высшую школу дизайна Гарвардского университета, получив степень магистра архитектуры. В 2021 году Файяд работал приглашённым профессором архитектуры в Школе архитектуры и планирования Массачусетского технологического института (МТИ) и выступал в качестве одного из преподавателей факультативной студии под названием «Травматический урбанизм». Сейчас Файяд работает приглашённым доцентом архитектуры в Американском университете Бейрута, где преподаёт архитектуру и дизайн, а также проводит семинары. Ливано-американский архитектор Чарльз Кеттанех поступил на факультет архитектуры Американского университета Бейрута в 2003 году, а затем переехал в Нью-Йорк, где в 2009 году получил степень бакалавра архитектуры с отличием в Институте Пратта. Его профессиональный путь включает опыт работы в международных конструкторских бюро по всей территории США. До основания EAST Architecture Studio Кеттанех несколько лет работал в Ливане в команде студии Raed Abillama Architects.

### ВЕБ-САЙТ

<https://www.eastarchitecture.net>



## Премия Ага Хана в области архитектуры

2022 г.

---

### ПОБЕДИВШИЕ ПРОЕКТЫ

#### **Городские набережные**

Дженада, Бангладеш

Архитектор: Co.Creation.Architects, г. Дженада, Бангладеш

Заказчик: муниципалитет г. Дженада, Бангладеш

#### **Описание проекта**

Недавние процессы урбанизации в Бангладеш привели к тому, что города, изначально сконцентрированные на берегах рек, стали разрастаться и ориентироваться больше на дороги и земли, а водотоки были проложены по задним дворам и свалкам. Одним из таких мест стал Дженада, родной город архитекторов Хондакера Хасибула Кабира и Сухайли Фарзаны. Стремясь улучшить качество жизни на малой родине, они вернулись из Дакки в 2015 году и запустили совместную инициативу, чтобы дать возможность сообществам с низким уровнем дохода построить собственные дома. В рамках инициативы была проведена целая серия семинаров по совместной разработке, которые вовлекли местных жителей в процесс переосмысления общественных мест города. Внедрение разработанных визуальных решений привело к созданию городских набережных, которые сейчас представляют собой двухуровневые ступенчатые спуски к причалам, а также прилегающие пешеходные дорожки и подъездные пути, соединяющие город с рекой. Все видимые поверхности выполнены из кирпича местного производства.

На сегодняшний день ступенчатый спуск протяжённостью 115 метров включает две площадки, соединённые лестничными маршами, а также пандус для инвалидов. Нижняя площадка расположена на высоте не менее 3,7 метра над водой. Люди всех возрастов и происхождений, включая жителей близлежащих городов и посёлков, регулярно приезжают сюда, чтобы прогуляться, отдохнуть, встретиться с друзьями или заняться спортом, а также принять участие в культурных или рекреационных мероприятиях. Подпорная стена на нижней площадке используется для размещения публичных выставок. В месте соединения с верхней площадкой стена завершается парапетом, который плавно огибает деревья (некоторым из них более века), создавая уединённые сидячие зоны в тени, где люди могут отдохнуть и пообщаться. Ступенчатый спуск также можно использовать в качестве двухуровневого зрительного зала для театральных представлений на речном судне или на противоположном берегу реки.





## Премия Ага Хана в области архитектуры

Ступенчатый спуск меньшего масштаба выходит прямо к кромке воды. Его активно использует одна из крупнейших малообеспеченных общин города (большинство представителей — индуисты). Спуск используется для купания, стирки и проведения религиозных ритуалов. Также здесь есть раздевалка и скамейки.

При активной поддержке местной общины муниципалитет Дженады нанял местных ремесленников для реализации проекта и привлёк архитекторов, которые оказывали консультационные услуги на безвозмездной основе. По словам мэра, представители более чем 50 муниципалитетов посетили город для ознакомления с подобными программами вовлечения сообщества.

### **Комментарий жюри**

В результате быстрого роста численности мирового населения урбанизация оказала сильное воздействие на качество и пригодность для жизни городских и сельских пространств, а также на окружающую среду в целом. Недостаточность городского планирования и рост строительства неформального жилья лишили многие городские и полугородские сообщества общественных пространств для социального взаимодействия или ведения качественного образа жизни, а также привели к ухудшению окружающей среды, тем самым усугубив неравенство и маргинализацию беднейших слоёв общества. Это особенно касается приречных районов в Бангладеш.

Благодаря длительному и последовательному процессу, осуществляемому сообществами по инициативе и под руководством преданных своему делу дизайнеров и социальных работников, проекту «Городские набережные» удалось объединить усилия местных органов управления и жителей и ускорить изменения в аналогичных условиях в городе и за его пределами.

Этот проект является частью более широкой городской инициативы по предоставлению достойного жилья в неформально застроенных районах, которая способствовала изменению парадигмы управления городским хозяйством в Бангладеш и за её пределами, с целью обеспечить повышение качества жизни людей и охрану окружающей среды в долгосрочной перспективе.



## Премия Ага Хана в области архитектуры

Благодаря активности сообществ и выделению ассигнований, широкому привлечению женщин, маргинализированных групп и местных трудовых ресурсов к участию, казалось бы, простое мероприятие по очистке берега реки Набаганга в городе Дженада привело к началу продуманного проекта минимального ландшафтного дизайна с использованием местных материалов и методов строительства. В результате заброшенная неофициальная свалка стала благодидным и доступным многофункциональным пространством, значимым для различных сообществ города Дженада. Таким образом, проекту удалось обратить вспять экологическую деградацию и предотвратить риски для здоровья сообщества, а также обеспечить эффективное улучшение речной экологии в одной из самых крупных по числу рек стран на Земле.

Проект «Городские набережные» в городе Дженада призван трансформировать окружающую среду и объединить все местные субъекты и сообщества в деле возрождения общего достояния и восстановления связи с рекой, в том числе для ритуальных, функциональных и рекреационных целей, — когда каждого участника и потребителя связывает сильное чувство сопричастности.

### Данные о проекте

#### ЗАКАЗЧИК

Муниципалитет г. Дженада, Бангладеш:

Сайдул Карим Минту, *мэр*

#### АРХИТЕКТОР

Студия Co.Creation.Architects, г. Дженада, Бангладеш

Сухайли Фарзана, Хондакер Хасибул Кабир, *соучредители и архитекторы*

#### ИНЖЕНЕРЫ-ПРОЕКТИРОВЩИКИ

Камрул Ислам, *инженер-проектировщик*

Мохаммад Рашед Али Хан, *инженер-проектировщик*

#### ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

Организация «Общегородская народная сеть», Дженада, Бангладеш:



## Премия Ага Хана в области архитектуры

Хан Мохаммад Абдулла, Рахабир Ахмед, Тохидул Алам, Хваджа Фатми, Бабул Хоссейн,  
*организаторы и соразработчики*

Платформа общинной деятельности и архитектуры (РОСАА), Дакка, Бангладеш:  
Махмуда Алам, Рубайя Насрин, Назия Рушан, Эмеральд Упома Байдия, *соучредители и соразработчики*

Сеть общинных архитекторов (CAN):

Чаванад Луансанг, Сапавут Бунма-Хатханакорн, *соучредители и соразработчики*

Азиатская коалиция за жилищные права (АСНР), Бангкок, Таиланд:

Сомсук Буниабанча, *соучредитель и соразработчик*

### ДАННЫЕ ПРОЕКТА

Площадь участка: 4 267 кв. м.

Общая площадь: 1632 кв. м.

Стоимость: 164 280 долларов США

Запуск проекта: 2018 г.

Проектирование: 2018 г.

Строительство: 2018–2019 гг.

Запуск в эксплуатацию: 2019 г.

### CO.CREATION.ARCHITECTS

Хондакер Хасибул Кабир и Сухайли Фарзана — архитекторы по образованию. Кабир получил степень бакалавра архитектуры в Бангладешском инженерно-техническом университете (BUET) и степень магистра архитектуры в области ландшафтного дизайна в Шеффилдском университете, Великобритания. Он преподаёт ландшафтный дизайн и архитектуру в

университете BRAC. Сухайли получила степень бакалавра архитектуры и магистра исследований в области развития в университете BRAC, Бангладеш. Она также изучала основы лидерства и управления в Вермонтском университете в США в рамках программы обмена знаниями. Однако Кабир и Сухайли называют себя общинными архитекторами. Они

совместно основали компанию Co.Creation.Architects (CCA) в 2015 году. CCA — студия архитектуры и ландшафтного дизайна, расположенная в Дженаде, Бангладеш. Основатели студии CCA решили сфокусироваться на работе по двум направлениям: помощь людям, живущим в нищете, и защита дикорастущей флоры, так как именно эти две категории обделены вниманием и вынуждены выживать на задворках наших городов. Кабир и Сухайли считают, что надлежащее отношение к этим категориям сделало бы мир лучшим местом для жизни всех людей и представителей дикой природы.



## Премия Ага Хана в области архитектуры

Студия ССА оказывает консультативную и техническую поддержку проектам жилищного строительства и городского планирования под руководством общин, а также инициативам по экологичному ландшафтному дизайну. Кабир и Сухайли выступают соучредителями Платформы общинной деятельности и архитектуры (РОСАА), которая действует в Бангладеш с 2013 года. Они работают на региональном уровне в азиатских странах через Сеть общинных архитекторов (СВА) и Азиатскую коалицию за жилищные права (АКПЧ).

ВЕБ-САЙТ

<https://cocreationarchitects.wordpress.com>